Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►B

REGULAMENTUL (UE) NR. 204/2011 AL CONSILIULUI

din 2 martie 2011

privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia

(JO L 58, 3.3.2011, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 233/2011 al Consiliului din 10 martie 2011	L 64	13	11.3.2011
►M2	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 272/2011 al Consiliului din 21 martie 2011	L 76	32	22.3.2011
►M3	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 288/2011 al Consiliului din 23 martie 2011	L 78	13	24.3.2011
►M4	Regulamentul (UE) nr. 296/2011 al Consiliului din 25 martie 2011	L 80	2	26.3.2011
►M5	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 360/2011 al Consiliului din 12 aprilie 2011	L 100	12	14.4.2011

rectificat prin:

►C1	Rectificare, JO L 87, 2.4.2011, p. 31 (204/2011)

▼B

REGULAMENTUL (UE) NR. 204/2011 AL CONSILIULUI

din 2 martie 2011

privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 215,

având în vedere Decizia 2011/137/PESC a Consiliului din 28 februarie 2011 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia ([1]), adoptată în conformitate cu titlul V capitolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană,

având în vedere propunerea prezentată în comun de Înaltul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și de Comisie,

întrucât:

(1) În conformitate cu Rezoluția 1970 (2011) a Consiliului de Securitate al ONU din 26 februarie 2011, Decizia 2011/137/PESC prevede un embargo asupra armelor, o interzicere a exporturilor de echipamente utilizate în scopuri de represiune internă, precum și restricții privind admiterea și înghețarea fondurilor și a resurselor economice ale persoanelor și entităților implicate în încălcări grave ale drepturilor omului împotriva populației din Libia, inclusiv prin participarea lor la atacuri, cu încălcarea dreptului internațional, împotriva populației și facilităților civile. Aceste persoane fizice sau juridice și entități sunt incluse pe lista din anexele la decizie.

(2) Unele dintre aceste măsuri intră în domeniul de aplicare al Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene și este necesară o reglementare la nivelul Uniunii pentru punerea lor în aplicare, în special pentru a se asigura aplicarea uniformă a acestora de către operatorii economici din toate statele membre.

(3) Prezentul regulament respectă drepturile fundamentale și principiile consacrate în special de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, și anume dreptul la o cale de atac eficientă și la un proces echitabil, precum și dreptul la protecția datelor cu caracter personal. Prezentul regulament ar trebui aplicat în conformitate cu aceste drepturi.

(4) De asemenea, prezentul regulament respectă pe deplin obligațiile statelor membre în conformitate cu Carta Organizației Națiunilor Unite și caracterul obligatoriu al rezoluțiilor Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.

(5) Competența de modificare a listelor din anexele II și III la prezentul regulament ar trebui să fie exercitată de către Consiliu, având în vedere amenințarea specifică la adresa păcii internaționale și a securității pe care o reprezintă Libia, precum și în scopul de a asigura coerența cu procesul de modificare și revizuire a anexelor III și IV la Decizia 2011/137/PESC.

([1]) A se vedea pagina 53 din prezentul Jurnal Oficial.

▼B

(6) Procedura de modificare a listelor de la anexele II și III la prezentul regulament ar trebui să prevadă transmiterea către persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele desemnate a motivelor includerii lor pe listă, pentru a le oferi acestora posibilitatea de a prezenta observații. În cazul în care se transmit observații sau se prezintă dovezi substanțiale noi, Consiliul ar trebui să își reexamineze decizia în funcție de observațiile respective și să informeze în consecință persoana, entitatea sau organismul în cauză.

(7) Pentru punerea în aplicare a prezentului regulament și în scopul asigurării unui nivel maxim de securitate juridică în cadrul Uniunii, trebuie să fie făcute publice numele și alte date relevante privind persoanele fizice și juridice, entitățile și organismele ale căror fonduri și resurse economice trebuie înghețate în conformitate cu prezentul regulament. Orice prelucrare a datelor cu caracter personal ar trebui să fie conformă cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date [1] și cu Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date [2].

(8) Pentru a garanta eficacitatea măsurilor prevăzute de prezentul regulament, acesta ar trebui să intre în vigoare la data publicării sale,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

(a) „fonduri” înseamnă activele financiare și beneficiile de orice natură, inclusiv, dar nu exclusiv:

(i) numerar, cecuri, creanțe în numerar, cambii, ordine de plată și alte instrumente de plată;

(ii) depozite la instituții financiare sau la alte entități, solduri de conturi, creanțe și titluri de creanță;

(iii) valori mobiliare negociate la nivel public și privat și titluri de creanță, inclusiv titluri și acțiuni, certificate reprezentând valori mobiliare, obligațiuni, bilete la ordin, garanții, obligațiuni negarantate și contracte derivate;

[1] JO L 8, 12.1.2001, p. 1.
[2] JO L 281, 23.11.1995, p. 31.

▼B

(iv) dobânzi, dividende sau alte venituri din active sau plusvaloare provenită din active sau generate de acestea;

(v) credite, drepturi compensatorii, garanții, garanții de bună executare sau alte angajamente financiare;

(vi) scrisori de credit, conosamente, contracte de vânzare;

(vii) documente care atestă deținerea de cote-părți dintr-un fond sau de resurse financiare;

(b) „înghețarea fondurilor” înseamnă o acțiune menită să împiedice orice circulație, transfer, modificare, utilizare, accesare sau tranzacționare a fondurilor, în orice mod, care ar avea ca rezultat orice modificare a volumului, a valorii, a localizării, a proprietății, a posesiei, a naturii ori a destinației acestora sau orice altă modificare care ar permite utilizarea fondurilor, inclusiv gestionarea portofoliilor;

(c) „resurse economice” înseamnă activele de orice fel, corporale sau necorporale, mobiliare sau imobiliare, care nu sunt fonduri, dar pot fi utilizate pentru obținerea de fonduri, bunuri sau servicii;

(d) „înghețarea resurselor economice” înseamnă o acțiune menită să împiedice utilizarea acestora pentru obținerea de fonduri, bunuri sau servicii în orice mod, inclusiv, dar nu exclusiv, vânzarea, închirierea sau ipotecarea acestora;

(e) „asistență tehnică” înseamnă orice sprijin tehnic în legătură cu repararea, dezvoltarea, fabricarea, asamblarea, testarea, întreținerea sau orice alt serviciu tehnic, care poate lua următoarele forme: instruire, consiliere, formare, transmitere de cunoștințe sau calificări profesionale sau servicii de consultanță, inclusiv asistența acordată pe cale verbală;

(f) „Comitetul de sancțiuni” înseamnă comitetul din cadrul Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite care a fost constituit în temeiul punctului 24 din Rezoluția 1970 (2011) a Consiliului de Securitate al ONU („UNSCR”);

(g) „teritoriul Uniunii” înseamnă teritoriile statelor membre cărora li se aplică tratatul, în condițiile prevăzute de acesta, inclusiv spațiul aerian al acestor state.

Articolul 2

(1) Se interzice:

(a) vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, de echipamente care ar putea fi folosite în scopul represiunii interne, conform enumerării din anexa I, indiferent dacă provin sau nu din Uniune, către orice persoană, entitate sau organism din Libia sau care sunt destinate să fie utilizate în Libia;

(b) participarea voluntară și deliberată la activități care au drept scop ori efect eludarea interdicțiilor menționate la litera (a).

▼B

(2) Se interzic achiziția, importul sau transportul din Libia al echipamentului care ar putea fi utilizat în scopuri de represiune internă, astfel cum este inclus pe lista din anexa I, indiferent dacă produsul în cauză este originar sau nu din Libia.

(3) Alineatul (1) nu se aplică îmbrăcămintei de protecție, inclusiv vestelor antiglonț și căștilor exportate temporar în Libia de către personalul Organizației Națiunilor Unite, al Uniunii Europene sau al statelor sale membre, de către reprezentanții media, de către personalul umanitar, personalul de asistență pentru dezvoltare și personalul asociat, exclusiv pentru uz personal.

(4) Prin derogare de la dispozițiile alineatului (1), autoritățile competente din statele membre enumerate în anexa IV pot autoriza vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de echipament care ar putea fi utilizat în scopuri de represiune internă, în condițiile pe care le consideră adecvate, dacă stabilesc că acest echipament este destinat exclusiv unor scopuri umanitare sau de protecție.

▼M4

Articolul 3

(1) Se interzic:

(a) furnizarea, directă sau indirectă, de asistență tehnică privind produsele și tehnologiile enumerate în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare [1] (Lista comună cuprinzând produsele militare) sau cu privire la furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea produselor incluse pe lista respectivă oricărei persoane, oricărei entități sau oricărui organism din Libia sau în scopul utilizării în Libia;

(b) furnizarea, directă au indirectă de asistență tehnică sau de servicii de brokeraj pentru echipamente care ar putea fi utilizate în scopul represiunii interne, conform enumerării din anexa I, către orice persoană, entitate sau organism din Libia sau în scopul utilizării în Libia;

(c) furnizarea, directă sau indirectă, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele și tehnologiile enumerate în Lista comună cuprinzând produsele militare sau în anexa I, inclusiv, în special, granturi, împrumuturi și asigurări ale creditelor de export, pentru vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul acestor produse sau pentru furnizarea de asistență tehnică conexă către orice persoană, entitate sau organism din Libia sau în scopul utilizării în Libia;

(d) furnizarea, directă sau indirectă, de asistență tehnică, finanțare sau asistență financiară, de servicii de brokeraj sau de servicii de transport legate de furnizarea de mercenari înarmați în Libia sau în scopul utilizării în Libia;

(e) participarea în cunoștință de cauză și deliberată la activități care au drept scop ori efect eludarea interdicțiilor menționate la literele (a)-(d).

(2) Prin derogare de la dispozițiile alineatului (1), interdicțiile menționate nu se aplică furnizării de asistență tehnică, de finanțare și asistență financiară în legătură cu echipamente militare neletale destinate exclusiv unor scopuri umanitare sau de protecție sau altor vânzări și furnizări de arme și material conex, care au fost aprobate în prealabil de către Comitetul pentru sancțiuni.

[1] JO C 69, 18.3.2010, p. 19.

▼M4

(3) Prin derogare de la dispozițiile alineatului (1), autoritățile competente ale statelor membre enumerate în anexa IV pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, furnizarea de asistență tehnică, de finanțare și asistență financiară în legătură cu echipamentul care ar putea fi utilizat pentru represiune internă, dacă stabilesc că acest echipament este destinat exclusiv unor scopuri umanitare sau de protecție.

(4) Prin derogare de la alineatul (1), autoritățile competente din statele membre enumerate în anexa IV pot autoriza furnizarea către persoane, entități sau organisme din Libia de asistență tehnică, finanțare și asistență financiară în legătură cu produsele și tehnologiile enumerate în Lista comună cuprinzând produsele militare sau în legătură cu echipamentul care ar putea fi utilizat pentru represiune internă, în cazul în care autoritățile competente consideră că o astfel de autorizare este necesară pentru protejarea civililor și a zonelor cu populație civilă din Libia care se află sub amenințarea atacurilor, cu condiția ca, în cazul furnizării de asistență în legătură cu produsele sau tehnologiile enumerate în Lista comună cuprinzând produsele militare, statul membru în cauză să fi trimis o notificare prealabilă Secretarului General al Organizației Națiunilor Unite.

(5) Alineatul (1) nu se aplică îmbrăcămintei de protecție, inclusiv vestelor antiglonț și căștilor exportate temporar în Libia de către personalul Organizației Națiunilor Unite, al Uniunii sau al statelor sale membre, de către reprezentanții media, de către personalul umanitar, personalul de asistență pentru dezvoltare și personalul asociat, exclusiv pentru uz personal.

▼B

Articolul 4

În scopul împiedicării transferului produselor și tehnologiilor cuprinse în Lista comună cuprinzând produsele militare sau a căror furnizare, vânzare, transfer, export sau import este interzis prin prezentul regulament, pentru toate produsele introduse sau care părăsesc teritoriul vamal al Uniunii din sau spre Libia, pe lângă normele care reglementează obligația de a furniza informații înainte de sosire sau de plecare, astfel cum sunt stabilite în dispozițiile aplicabile privind declarațiile sumare de intrare și de ieșire, precum și declarațiile vamale din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar ([1]) și din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a acestuia ([2]), persoana care furnizează informațiile respective declară dacă bunurile sunt prevăzute în Lista comună cuprinzând produsele militare sau în prezentul regulament și, în cazul în care exportul acestora este supus autorizării, precizează datele din licența de export acordată. Aceste elemente suplimentare sunt transmise autorităților vamale competente ale statului membru în cauză, fie în scris, fie prin intermediul declarațiilor vamale, după caz.

▼M4

Articolul 4a

(1) Se interzice oricărei aeronave sau operator de transport aerian înregistrat în Libia sau deținut ori exploatat de către resortisanți libieni sau entități libiene:

(a) să survoleze teritoriul Uniunii;

(b) să facă escale pe teritoriul Uniunii, oricare ar fi scopul; sau

([1]) JO L 302, 19.10.1992, p. 1.
([2]) JO L 253, 11.10.1993, p. 1.

▼M4

(c) să exploateze orice serviciu de transport aerian către sau din Uniune,

în afara cazului în care un anumit zbor a fost autorizat în prealabil de către Comitetul pentru sancțiuni sau în cazul unei aterizări pentru situații de urgență.

(2) Este interzisă participarea în cunoștință de cauză și deliberată la activități care au drept scop sau efect eludarea interdicției menționate la alineatul (1).

Articolul 4b

(1) Se interzice oricărei aeronave din Uniune sau operator de transport aerian din Uniune, deținut sau exploatat de către cetățeni ai Uniunii sau de către entități înființate ori constituite în temeiul legislației unui stat membru:

(a) să survoleze teritoriul Libiei;

(b) să facă escale pe teritoriul Libiei, oricare ar fi scopul; sau

(c) să exploateze orice serviciu de transport aerian către sau din Libia.

(2) Alineatul (1) nu se aplică zborurilor:

(i) efectuate exclusiv în scop umanitar, cum ar fi acordarea sau facilitarea acordării de asistență, inclusiv pentru aprovizionarea cu medicamente și alimente, furnizarea de lucrători umanitari și asistență conexă;

(ii) care au drept obiectiv evacuări din Libia;

(iii) autorizate în temeiul punctului 4 sau 8 din RCSONU 1973 (2011); sau

(iv) pe care statele membre, acționând în temeiul autorizației conferite la punctul 8 din RCSONU 1973 (2011), le consideră necesare în beneficiul poporului libian.

(3) Este interzisă participarea în cunoștință de cauză și deliberată la activități care au drept scop sau efect eludarea interdicției menționate la alineatul (1).

▼B

Articolul 5

(1) Se îngheață toate fondurile și resursele economice care aparțin, se află în proprietatea ori posesia sau sunt controlate de persoanele fizice sau juridice, entitățile și organismele incluse pe listele din anexele II și III.

(2) Se interzice punerea la dispoziția persoanelor fizice sau juridice, a entităților sau a organismelor incluse pe listele din anexele II și III, direct sau indirect, precum și utilizarea în beneficiul acestora, a oricăror fonduri sau resurse economice.

(3) Este interzisă participarea voluntară și deliberată la activități care au drept scop ori efect direct sau indirect eludarea măsurilor menționate la alineatele (1) și (2).

▼B

Articolul 6

▼M4

(1) Anexa II cuprinde persoanele fizice sau juridice, entitățile și organismele desemnate de Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite sau de Comitetul pentru sancțiuni în conformitate cu punctul 22 din RCSONU 1970 (2011) sau cu punctele 19, 22 sau 23 din RCSONU 1973 (2011).

(2) Anexa III cuprinde persoanele fizice sau juridice, entitățile și organismele neincluse în anexa II care, în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Decizia 2011/137/PESC, au fost identificate de către Consiliu ca fiind persoane și entități implicate sau complice în ordonarea, controlarea sau conducerea în orice alt mod, în comiterea de încălcări grave ale drepturilor omului împotriva unor persoane din Libia, inclusiv prin participarea sau complicitatea la planificarea, comandarea, ordonarea sau conducerea de atacuri, cu încălcarea dreptului internațional, inclusiv bombardamente aeriene împotriva populațiilor și facilităților civile, sau ca fiind persoane, entități sau organisme care sunt autorități libiene sau persoane, entități sau organisme care au încălcat dispozițiile RCSONU 1970 (2011) și RCSONU 1973 (2011) sau dispozițiile prezentului regulament ori au acordat asistență pentru încălcarea dispozițiilor acestor rezoluții sau ale prezentului regulament, sau ca fiind persoane, entități sau organisme care acționează în numele sau la comanda oricăreia dintre persoanele, entitățile sau organismele menționate anterior ori entități sau organisme deținute sau controlate de aceste persoane, entități sau organisme ori de către persoanele, entitățile sau organismele incluse în anexa II.

▼B

(3) Anexele II și III cuprind motivele pentru includerea pe listă a persoanelor, entităților și organismelor, furnizate de Consiliul de Securitate sau de Comitetul de sancțiuni pentru anexa II.

(4) Anexele II și III includ, de asemenea, în cazul în care acestea sunt disponibile, informațiile necesare pentru identificarea persoanelor fizice sau juridice, a entităților și a organismelor vizate, furnizate de Consiliul de Securitate sau de Comitetul de sancțiuni pentru anexa II. În ceea ce privește persoanele fizice, astfel de informații pot cuprinde numele, inclusiv pseudonimele, data și locul nașterii, cetățenia, numărul de pașaport și de carte de identitate, sexul, adresa (dacă este cunoscută) și funcția sau profesia. În ceea ce privește persoanele juridice, entitățile și organismele, astfel de informații pot cuprinde denumirea, locul și data înregistrării, numărul de înregistrare și sediul. De asemenea, în anexa II se menționează data desemnării de către Consiliul de Securitate sau Comitetul de sancțiuni.

▼M4

Articolul 6a

În ceea ce privește persoanele, entitățile și organismele nedesemnate în anexa II sau III, în care o persoană, o entitate sau un organism desemnat(ă) în anexele respective are o participație, obligația de înghețare a fondurilor și resurselor economice ale persoanei, entității sau organismului desemnat(e) nu împiedică persoanele, entitățile sau organismele nedesemnate să își continue afacerile legitime, în măsura în care aceste afaceri nu implică punerea la dispoziția unei persoane, entități sau organism desemnat(e) a oricăror fonduri sau resurse economice.

▼B

Articolul 7

(1) Prin derogare de la dispozițiile articolului 5, autoritățile competente din statele membre menționate pe site-urile enumerate în anexa IV pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate sau punerea la dispoziție a anumitor fonduri sau resurse economice, în condițiile pe care le consideră adecvate, după ce s-a stabilit că aceste fonduri sau resurse economice sunt:

(a) necesare pentru a acoperi nevoile de bază ale persoanelor incluse pe lista din anexa II sau III și ale membrilor familiilor acestora care se află în întreținerea lor, inclusiv cheltuielile pentru alimente, chirie sau rate ipotecare, medicamente sau tratamente medicale, impozite, prime de asigurare și servicii de utilitate publică;

(b) destinate exclusiv plății unor onorarii rezonabile și rambursării cheltuielilor suportate în legătură cu prestarea unor servicii juridice;

(c) destinate exclusiv plății unor taxe ori comisioane aferente serviciilor de păstrare sau gestionare curentă a fondurilor sau a resurselor economice înghețate;

cu condiția ca, în cazul în care autorizația privește o persoană, o entitate sau un organism incluse pe lista din anexa II, statul membru în cauză să fi notificat Comitetului de sancțiuni decizia sa și intenția de a acorda o autorizație și acesta nu a ridicat obiecții în termen de cinci zile lucrătoare de la notificare.

(2) Prin derogare de la dispozițiile articolului 5, autoritățile competente din statele membre menționate pe site-urile enumerate în anexa IV pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate sau punerea la dispoziție a anumitor fonduri sau resurse economice înghețate, după ce s-a stabilit că aceste fonduri sau resurse economice înghețate sunt necesare pentru acoperirea unor cheltuieli extraordinare, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) în cazul în care autorizația privește o persoană, o entitate sau un organism incluse pe lista din anexa II, această decizie să fi fost notificată de către statul membru în cauză Comitetului de sancțiuni și acesta să o fi aprobat; și

(b) în cazul în care autorizația privește o persoană, o entitate sau un organism incluse pe lista din anexa III, autoritatea competentă să fi comunicat, cu cel puțin două săptămâni înainte de eliberarea autorizației, celorlalte autorități competente ale statelor membre și Comisiei, motivele pentru care consideră că ar trebui acordată o autorizație specială.

Articolul 8

Prin derogare de la dispozițiile articolului 5, autoritățile competente din statele membre incluse pe lista din anexa IV pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) fondurile sau resursele economice în cauză fac obiectul unui privilegiu judiciar, administrativ sau arbitral, instituit anterior datei la care persoana, entitatea sau organismul menționat la articolul 5 a fost inclus în anexa II sau III, sau fac obiectul unei hotărâri judecătorești, administrative sau arbitrale pronunțate anterior acelei date;

▼B

(b) fondurile sau resursele economice în cauză vor fi utilizate exclusiv pentru a satisface creanțele garantate printr-un astfel de privilegiu sau recunoscute ca valide printr-o astfel de hotărâre, în limitele stabilite de actele cu putere de lege și normele aplicabile care reglementează drepturile persoanelor care formulează astfel de revendicări;

(c) privilegiul sau hotărârea nu este în beneficiul unei persoane, al unei entități sau al unui organism inclus pe lista din anexa II sau III;

(d) recunoașterea privilegiului sau a hotărârii nu contravine politicii publice din statul membru în cauză;

(e) în cazul în care autorizația privește o persoană, o entitate sau un organism incluse pe lista din anexa II, acest privilegiu sau hotărâre să fi fost notificate de către statul membru în cauză Comitetului de sancțiuni și

(f) în cazul în care autorizația privește o persoană, o entitate sau un organism incluse pe lista din anexa III, statul membru în cauză a informat celelalte state membre și Comisia în legătură cu orice autorizație acordată.

▼M4

Articolul 8a

Prin derogare de la articolul 5, autoritățile competente ale statelor membre menționate în anexa IV pot autoriza eliberarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate care aparțin persoanelor, entităților sau organismelor menționate în anexa III sau punerea la dispoziția persoanelor, entităților sau organismelor menționate în anexa III a anumitor fonduri sau resurse economice, în condițiile pe care aceste autorități le consideră adecvate, în cazul în care autoritățile respective consideră că acest lucru este necesar în scopuri umanitare, cum ar fi acordarea de asistență sau facilitarea acordării de asistență, inclusiv aprovizionarea cu materiale medicale și alimente, furnizarea de energie electrică, trimiterea de lucrători umanitari și asistența aferentă sau evacuări din Libia. Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la autorizările date în temeiul acestui articol.

▼B

Articolul 9

(1) Articolul 5 alineatul (2) nu se aplică sumelor suplimentare vărsate în conturile înghețate reprezentând:

(a) dobânzi sau alte beneficii generate de aceste conturi; sau

(b) plățile datorate în baza unor contracte, acorduri sau obligații care au fost încheiate sau care au survenit înainte de data la care persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul menționate la articolul 5 au fost identificate de Comitetul de sancțiuni, Consiliul de Securitate sau de Consiliu,

cu condiția ca aceste dobânzi, alte beneficii și plăți să fie înghețate în conformitate cu articolul 5 alineatul (1).

(2) Articolul 5 alineatul (2) nu interzice instituțiilor financiare sau de credit din Uniune să crediteze conturile înghețate în cazul în care acestea primesc fonduri transferate în contul unei persoane fizice sau juridice, entități sau organism aflat pe listă, cu condiția ca orice sume suplimentare vărsate în aceste conturi să fie, la rândul lor, înghețate. Instituția financiară sau de credit informează, fără întârziere, autoritatea competentă relevantă cu privire la orice operațiuni de acest tip.

▼B

Articolul 10

Prin derogare de la dispozițiile articolului 5, în cazul în care o persoană, o entitate sau un organism inclus pe lista din anexa II sau III trebuie să efectueze o plată în baza unui contract sau a unui acord încheiat de persoana, entitatea sau organismul în cauză sau în baza unei obligații care a apărut în sarcina acesteia, înainte de data la care persoana, entitatea sau organismul respectiv a fost desemnat(ă), autoritățile competente din statele membre, menționate pe site-urile internet din anexa IV, pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate, în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) autoritatea competentă în cauză s-a asigurat că:

(i) fondurile sau resursele economice sunt utilizate pentru efectuarea unei plăți de către o persoană, o entitate sau un organism incluse pe lista din anexa II sau III;

(ii) plata nu încalcă dispozițiile articolului 5 alineatul (2);

(b) în cazul în care autorizația privește o persoană, o entitate sau un organism incluse pe lista din anexa II, statul membru în cauză a notificat Comitetului de sancțiuni intenția de a acorda o autorizație, cu zece zile lucrătoare înainte;

(c) în cazul în care autorizația privește o persoană, o entitate sau un organism incluse pe lista din anexa III, statul membru în cauză a notificat celorlalte state membre și Comisiei, cu cel puțin două săptămâni înainte de acordarea autorizației, decizia și intenția sa de a acorda autorizația.

Articolul 11

(1) Înghețarea fondurilor și a resurselor economice sau refuzul de a pune la dispoziție aceste fonduri sau resurse economice, efectuate cu bună-credință, pe motiv că o astfel de acțiune este conformă cu dispozițiile prezentului regulament, nu angajează, în niciun fel, răspunderea persoanei fizice sau juridice, a entității sau a organismului care o efectuează, a personalului de conducere sau a angajaților acestuia, cu excepția cazului în care se dovedește că fondurile sau resursele economice în cauză au fost înghețate sau reținute din neglijență.

(2) Interdicția prevăzută la articolul 5 alineatul (2) nu angajează, în niciun fel, nicio răspundere a persoanelor fizice și juridice, a entităților și organismelor care au pus la dispoziție fonduri sau resurse economice, în cazul în care acestea nu au știut și nu au avut niciun motiv întemeiat să suspecteze că acțiunile lor ar încălca această interdicție.

▼M4

Articolul 12

Nu se va da curs niciunei cereri din partea autorităților libiene sau din partea oricărei persoane, entități sau organism care formulează o cerere în nume propriu sau în propriul beneficiu, inclusiv cererilor de despăgubire sau cererilor de aceeași natură, cum ar fi cererile de compensare sau cererile de chemare în garanție, în legătură cu orice contract sau tranzacție a căror desfășurare a fost afectată, direct sau indirect, integral sau parțial, de măsurile luate în temeiul RCSONU 1970 (2011) sau RCSONU 1973 (2011), inclusiv de măsurile luate de Uniune sau de orice stat membru în conformitate cu deciziile relevante ale Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite sau măsurile prevăzute de prezentul regulament, necesare pentru punerea în aplicare a deciziilor sau în legătură cu aceasta.

▼M4

Nu este antrenată răspunderea persoanelor fizice sau juridice, a entităților sau a organismelor pentru acțiunile întreprinse de acestea cu bună credință în vederea punerii în aplicare a obligațiilor stabilite prin prezentul regulament.

▼B

Articolul 13

(1) Fără a se aduce atingere normelor aplicabile în materie de raportare, confidențialitate și secret profesional, persoanele fizice și juridice, entitățile și organismele:

(a) furnizează imediat orice informații care ar putea facilita respectarea prezentului regulament, cum ar fi informațiile privind conturile și fondurile înghețate în conformitate cu ►M4 articolul 5 ◄, autorității competente din statul membru în care își au reședința ori sediul, menționate pe site-urile internet enumerate în lista din anexa IV și transmit aceste informații Comisiei, în mod direct sau prin intermediul statelor membre; și

(b) cooperează cu autoritatea competentă respectivă cu ocazia oricărei verificări a acestor informații.

(2) Orice informații furnizate sau primite în conformitate cu prezentul articol se utilizează numai în scopul pentru care au fost furnizate sau primite.

Articolul 14

Statele membre și Comisia se informează reciproc, fără întârziere, cu privire la măsurile luate în temeiul prezentului regulament și își comunică orice informații relevante de care dispun în legătură cu prezentul regulament, în special informații cu privire la încălcările și la problemele privind punerea în aplicare a acestui regulament și la hotărârile pronunțate de instanțele judecătorești naționale.

Articolul 15

Comisia este împuternicită să modifice anexa IV pe baza informațiilor furnizate de statele membre.

Articolul 16

(1) Atunci când Consiliul de Securitate sau Comitetul de sancțiuni include pe listă o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism, Consiliul include această persoană fizică sau juridică, această entitate sau acest organism în anexa II.

(2) În cazul în care Consiliul decide să supună o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism măsurilor menționate la articolul 5 alineatul (1), acesta modifică anexa III în consecință.

(3) Consiliul comunică decizia sa, inclusiv motivele includerii pe listă, persoanei fizice sau juridice, entității sau organismului menționate la alineatele (1) și (2), fie direct, dacă dispune de adresa acestora, fie prin publicarea unui anunț, oferind persoanei fizice sau juridice, entității sau organismului în cauză posibilitatea de a prezenta observații.

(4) În cazul în care se transmit observații sau se prezintă dovezi substanțiale noi, Consiliul își reexaminează decizia și informează în consecință persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul în cauză.

▼B

(5) Atunci când Organizația Națiunilor Unite hotărăște să scoată de pe listă o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism sau să modifice datele de identificare ale unei persoane fizice sau juridice, ale unei entități sau ale unui organism inclus pe listă, Consiliul modifică anexa II în consecință.

(6) Lista de la anexa III se revizuiește la intervale regulate și cel puțin o dată la 12 luni.

Articolul 17

(1) Statele membre stabilesc normele privind sancțiunile aplicabile în cazul încălcării dispozițiilor prezentului regulament și iau toate măsurile necesare pentru a asigura punerea în aplicare a acestora. Sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficiente, proporționale și disuasive.

(2) După intrarea în vigoare a prezentului regulament, statele membre comunică Comisiei, fără întârziere, aceste norme, precum și toate modificările ulterioare aduse acestora.

Articolul 18

În cazul în care prezentul regulament prevede o obligație de a notifica, de a informa sau de a comunica în orice mod cu Comisia, adresa și celelalte detalii de contact care trebuie folosite în vederea acestei comunicări sunt cele menționate în anexa IV.

Articolul 19

Prezentul regulament se aplică:

(a) pe teritoriul Uniunii, inclusiv în spațiul aerian al acesteia;

(b) la bordul oricărei aeronave sau nave aflate sub jurisdicția unui stat membru;

(c) oricărei persoane, aflate în interiorul sau în exteriorul teritoriului Uniunii, care este resortisant al unui stat membru;

(d) oricărei persoane juridice, entități sau organism care este înregistrat sau constituit în temeiul legislației unui stat membru;

(e) oricărei persoane juridice, entități sau organism, în legătură cu orice activitate desfășurată în întregime sau în parte pe teritoriul Uniunii.

Articolul 20

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼B

ANEXA I

Lista echipamentelor care ar putea fi utilizate în scopul represiunii interne, menționate la articolele 2, 3 și 4

1. Arme de foc, muniții și accesorii aferente, după cum urmează:

   1.1 arme de foc nespecificate la ML 1 și ML 2 din Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare [1] (Lista comună cuprinzând produsele militare);

   1.2 muniții special proiectate pentru armele de foc enumerate la punctul 1.1 și componente special proiectate pentru acestea;

   1.3 dispozitive de ochire care nu se află sub incidența Listei comune cuprinzând produsele militare.

2. Bombe și grenade care nu se află sub incidența Listei comune cuprinzând produsele militare.

3. Vehicule, după cum urmează:

   3.1 vehicule echipate cu un tun de apă, special proiectate sau modificate în scopul restabilirii ordinii publice în urma unei revolte;

   3.2 vehicule special proiectate sau modificate pentru a fi electrificate în vederea respingerii atacurilor la frontieră;

   3.3 vehicule special proiectate sau modificate pentru a înlătura baricadele, inclusiv echipamente pentru construcții prevăzute cu protecție balistică;

   3.4 vehicule proiectate special pentru transportul sau transferul prizonierilor și/sau al deținuților;

   3.5 vehicule proiectate special pentru desfășurarea barierelor mobile;

   3.6 componente pentru vehiculele menționate la punctele 3.1–3.5, special proiectate în scopul restabilirii ordinii publice în urma unei revolte.

   Nota 1: Nu intră sub incidența prezentului punct vehiculele special proiectate în scopul stingerii incendiilor.

   Nota 2: În sensul punctului 3.5, termenul „vehicule” include remorcile.

4. Substanțe explozive și echipamente aferente, după cum urmează:

   4.1 echipamente și dispozitive special proiectate pentru a declanșa explozii cu mijloace electrice sau neelectrice, inclusiv dispozitivele de comandă a aprinderii, detonatoarele, aprinzătoarele, releele de detonare și fitilurile detonante și componentele acestora, special proiectate în acest scop; cu excepția celor special proiectate pentru un anumit uz comercial, constând în acționarea sau operarea prin mijloace explozive a altor echipamente sau dispozitive a căror funcție nu este crearea de explozii (de exemplu, dispozitive de umflare a airbagurilor de mașină, protectoarele de supratensiune ale declanșatoarelor instalațiilor de stingere a incendiilor);

   4.2 încărcături explozive cu tăiere lineară care nu se află sub incidența Listei comune cuprinzând produsele militare;

   4.3 alți explozivi care nu se află sub incidența Listei comune cuprinzând produsele militare și substanțele aferente, după cum urmează:

      a. amatol;

      b. nitroceluloză (care conține mai mult de 12,5 % azot);

      c. nitroglicol;

      d. tetranitrat de pentaeritritol (PETN);

      e. clorură de picril;

      f. 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).

[1] JO C 69, 18.3.2010, p. 19.

▼B

5. Echipamente de protecție nespecificate la ML 13 din Lista comună cuprinzând produsele militare, după cum urmează:

   5.1 veste antiglonț care oferă protecție balistică și/sau protecție contra armelor albe;

   5.2 căști care oferă protecție balistică și/sau protecție contra schijelor, căști cu vizor, scuturi de protecție și scuturi balistice.

   Notă: Nu se află sub incidența acestui punct:

   — *echipamentele special proiectate pentru activități sportive;*

   — *echipamentele special proiectate pentru a răspunde cerințelor de protecție a muncii.*

6. Simulatoare, altele decât cele specificate la ML 14 din Lista comună cuprinzând produsele militare, utilizate la antrenamentele pentru folosirea armelor de foc și programe de calculator special concepute pentru acestea.

7. Echipamente de vedere pe timp de noapte, cu imagine termică și tuburi intensificatoare de imagine, altele decât cele care se află sub incidența Listei comune cuprinzând produsele militare.

8. Plasă de sârmă ghimpată.

9. Cuțite militare, cuțite de luptă și baionete ale căror lame depășesc 10 cm.

10. Echipamente special proiectate pentru producția articolelor menționate în prezenta listă.

11. Tehnologie specifică pentru dezvoltarea, producția sau utilizarea articolelor menționate în prezenta listă.

▼M5

ANEXA II

Lista persoanelor fizice și juridice, a entităților sau organismelor menționate la articolul 6 alineatul (1)

1. **QADHAFI, Aisha Muammar**

   Data nașterii: 1978. Locul nașterii: Tripoli, Libia.

   Fiica lui Muammar QADHAFI. Asociere strânsă cu regimul.

   Data desemnării de către ONU: 26.2.2011.

2. **QADHAFI, Hannibal Muammar**

   Numărul pașaportului: B/002210. Data nașterii: 20.9.1975. Locul nașterii: Tripoli, Libia.

   Fiul lui Muammar QADHAFI. Asociere strânsă cu regimul.

   Data desemnării de către ONU: 26.2.2011.

3. **QADHAFI, Khamis Muammar**

   Data nașterii: 1978. Locul nașterii: Tripoli, Libia.

   Fiul lui Muammar QADHAFI. Asociere strânsă cu regimul. Comanda unităților militare implicate în reprimarea demonstrațiilor.

   Data desemnării de către ONU: 26.2.2011.

4. **QADHAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar**

   Data nașterii: 1942. Locul nașterii: Sirte, Libia.

   Conducător al Revoluției, Comandant Suprem al Forțelor Armate. Responsabil de ordonarea reprimării demonstrațiilor, încălcări ale drepturilor omului.

   Data desemnării de către ONU: 26.2.2011.

5. **QADHAFI, Mutassim**

   Data nașterii: 1976. Locul nașterii: Tripoli, Libia.

   Consilier de securitate națională. Fiul lui Muammar QADHAFI. Asociere strânsă cu regimul.

   Data desemnării de către ONU: 26.2.2011.

6. **QADHAFI, Saif al-Islam**

   Director, Fundația Qadhafi. Numărul pașaportului: B014995. Data nașterii: 25.6.1972. Locul nașterii: Tripoli, Libia.

   Fiul lui Muammar QADHAFI. Asociere strânsă cu regimul. Declarații publice incendiare incitând la violență împotriva demonstranților.

   Data desemnării de către ONU: 26.2.2011.

7. **DORDA, Abu Zayd Umar**

   Funcție: Director, Organizația pentru Securitate Externă

   Data desemnării de către ONU: 17.3.2011 (desemnare de către UE: 28.2.2011)

8. **JABIR, General-maior Abu Bakr Yunis**

   Funcție: Ministrul apărării Grad: General-maior.

   Data nașterii: 1952. Locul nașterii: Jalo, Libia

   Data desemnării de către ONU: 17.3.2011 (desemnare de către UE: 28.2.2011)

▼M5

9. **MATUQ, Matuq Mohammed**

Funcție: Secretar pentru serviciile publice

Data nașterii: 1956. Locul nașterii: Khoms, Libia

Data desemnării de către ONU: 17.3.2011 (desemnare de către UE: 28.2.2011)

10. **QADHAFI, Mohammed Muammar**

Fiul lui Muammar QADHAFI. Asociere strânsă cu regimul.

Data nașterii: 1970. Locul nașterii: Tripoli, Libia.

Data desemnării de către ONU: 17.3.2011 (desemnare de către UE: 28.2.2011)

11. **QADHAFI, Saadi**

Funcție: Comandantul forțelor speciale Fiul lui Muammar QADHAFI. Asociere strânsă cu regimul. Comanda unităților militare implicate în reprimarea demonstrațiilor.

Data nașterii: 27.5.1973. Locul nașterii: Tripoli, Libia.

Data desemnării de către ONU: 17.3.2011 (desemnare de către UE: 28.2.2011)

12. **QADHAFI, Saif al-Arab**

Fiul lui Muammar QADHAFI. Asociere strânsă cu regimul.

Data nașterii: 1982. Locul nașterii: Tripoli, Libia.

Data desemnării de către ONU: 17.3.2011 (desemnare de către UE: 28.2.2011)

13. **AL-SENUSSI, Colonel Abdullah**

Funcție: Directorul Serviciilor secrete militare

Data nașterii: 1949. Locul nașterii: Sudan

Data desemnării de către ONU: 17.3.2011 (desemnare de către UE: 28.2.2011)

Entități

1. **Central Bank of Libya (CBL) (Banca Centrală a Libiei)**

Se află sub controlul lui Muammar Qadhafi și al familiei sale și reprezintă o sursă potențială de finanțare pentru regimul acestuia.

Data desemnării de către ONU: 17.3.2011 (desemnare de către UE: 10.3.2011)

2. **Libyan Investment Authority (Autoritatea Libiană pentru Investiții)**

Se află sub controlul lui Muammar Qadhafi și al familiei sale și reprezintă o sursă potențială de finanțare pentru regimul acestuia.

Cunoscută și sub denumirea de: Libyan Arab Foreign Investment Company (LAFICO) (Compania Arabă Libiană pentru Investiții Străine) 1 Fateh Tower Office No. 99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripoli, 1103 Libya

Data desemnării de către ONU: 17.3.2011 (desemnare de către UE: 10.3.2011)

▼M5

3. **Libyan Foreign Bank (Banca Externă Libiană)**

   Se află sub controlul lui Muammar Qadhafi și al familiei sale și reprezintă o sursă potențială de finanțare pentru regimul acestuia.

   Data desemnării de către ONU: 17.3.2011 (desemnare de către UE: 10.3.2011)

4. **Libyan Africa Investment Portfolio (Portofoliul de Investiții Libia Africa)**

   Se află sub controlul lui Muammar Qadhafi și al familiei sale și reprezintă o sursă potențială de finanțare pentru regimul acestuia.

   Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Libya

   Data desemnării de către ONU: 17.3.2011 (desemnare de către UE: 10.3.2011)

5. **Libyan National Oil Corporation (Compania Petrolieră Națională Libiană)**

   Se află sub controlul lui Muammar Qadhafi și al familiei sale și reprezintă o sursă potențială de finanțare pentru regimul acestuia.

   Bashir Saadwi Street, Tripoli, Tarabulus, Libya

   Data desemnării de către ONU: 17.3.2011

▼M5

ANEXA III

Lista persoanelor fizice și juridice, a entităților sau organismelor menționate la articolul 6 alineatul (2)

Persoane

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
1.	ABDULHAFIZ, Colonel Mas'ud	Funcție: Comandant al Forțelor Armate	Al treilea în ierarhia de comandă a forțelor armate. Rol important în serviciile de informații ale armatei.	28.2.2011
2.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Funcție: Director responsabil de combaterea terorismului în cadrul Organizației pentru Securitate Externă Data nașterii: 1952 Locul nașterii: Tripoli, Libia.	Membru marcant al Comitetului revoluționar. Colaborator apropiat al lui Muammar QADHAFI.	28.2.2011
3.	ABU SHAARIYA	Funcție: Director adjunct, Organizația pentru Securitate Externă	Membru marcant al regimului. Cumnatul lui Muammar QADHAFI.	28.2.2011
4.	ASHKAL, Al-Barrani	Funcție: Director adjunct, Serviciile de informații ale armatei	Membru influent al regimului.	28.2.2011
5.	ASHKAL, Omar	Funcție: Director, Mișcarea Comitetelor Revoluționare Locul nașterii: Sirte, Libia	Comitetele revoluționare sunt implicate în actele de violență îndreptate împotriva demonstranților.	28.2.2011
6.	AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed	Funcție: Șeful biroului de legătură al Comitetelor revoluționare. Pașaport nr. B010574 Data nașterii: 1.7.1950	Comitetele revoluționare sunt implicate în actele de violență îndreptate împotriva demonstranților.	28.2.2011
7.	DIBRI, Abdulqader Yusef	Funcție: Șeful securității personale a lui Muammar QADHAFI. Data nașterii: 1946 Locul nașterii: Houn, Libia.	Responsabil de asigurarea securității regimului. În trecut, s-a aflat la originea unor acte de violență îndreptate împotriva dizidenților.	28.2.2011
8.	QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed	Data nașterii: 1952 Locul nașterii: Egipt	Vărul lui Muammar QADHAFI. Din 1995, se consideră că se află la comanda unui batalion de armată de elită responsabil de asigurarea securității personale a lui Qadhafi și că deține un rol-cheie în cadrul Organizației pentru Securitate Externă. A fost implicat în planificarea unor operațiuni împotriva dizidenților libieni din străinătate și a fost direct implicat în activități teroriste.	28.2.2011
9.	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Data nașterii: 1948 Locul nașterii: Sirte, Libia	Vărul lui Muammar QADHAFI. În anii '80, Sayyid a fost implicat în campania de asasinare a dizidenților și este considerat responsabil de moartea mai multor persoane în Europa. De asemenea, se consideră că a fost implicat în cumpărarea de arme.	28.2.2011
10.	AL-BARASSI, Safia Farkash	Data nașterii: 1952 Locul nașterii: Al Bayda, Libia	Soția lui Muammar QADHAFI. Asociere strânsă cu regimul.	28.2.2011

▼M5

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
11.	SALEH, Bachir	Data nașterii: 1946 Locul nașterii: Traghen	Șeful de cabinet al liderului. Asociere strânsă cu regimul.	28.2.2011
12.	TOHAMI, General Khaled	Data nașterii: 1946 Locul nașterii: Genzur	Directorul Oficiului de Securitate Internă. Asociere strânsă cu regimul.	28.2.2011
13.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Data nașterii: 1 iulie 1949 Locul nașterii: Al-Bayda	Director de informații în cadrul Oficiului de Securitate Externă. Asociere strânsă cu regimul.	28.2.2011
14.	ZARTI, Mustafa	născut la 29 martie 1970, cetățean austriac (pașaport nr. P1362998, valabil de la 6 noiembrie 2006 la 5 noiembrie 2016)	Asociere strânsă cu regimul și vicepreședinte executiv al „Autorității Libiene pentru Investiții”, membru al consiliului director al Companiei Petroliere Naționale și vicepreședinte al „First Energy Bank” din Bahrain.	10.3.2011
15.	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Secretar general al Congresului general al poporului; implicare în reprimarea demonstranților.	21.3.2011
16.	AL-MAHMOUDI, Baghdadi		Prim-ministrul guvernului colonelului Qadhafi; implicare în reprimarea demonstranților.	21.3.2011
17.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Ministrul sănătății și mediului în guvernul colonelului Qadhafi; implicare în reprimarea demonstranților.	21.3.2011
18.	ZLITNI, Abdelhaziz	Data nașterii: 1935	Ministrul planificării și finanțelor în guvernul colonelului Qadhafi; implicare în reprimarea demonstranților.	21.3.2011
19.	HOUEJ, Mohamad Ali	Data nașterii: 1949 Locul nașterii: Al-Azizia (în apropiere de Tripoli)	Ministrul industriei, economiei și comerțului în guvernul colonelului Qadhafi; implicare în reprimarea demonstranților.	21.3.2011
20.	AL-GAOUD, Abdelmajid	Data nașterii: 1943	Ministrul agriculturii și resurselor animale și maritime în guvernul colonelului Qadhafi.	21.3.2011
21.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Ministrul afacerilor sociale în guvernul colonelului Qadhafi; implicare în reprimarea demonstranților.	21.3.2011
22.	FAKHIRI, Abdelkebir Mohamad	Data nașterii: 4 mai 1963 Pașaport nr. B/014965 (expiră la sfârșitul anului 2013)	Ministrul educației, învățământului superior și cercetării în guvernul colonelului Qadhafi; implicare în reprimarea demonstranților.	21.3.2011
23.	ZIDANE, Mohamad Ali	Data nașterii: 1958 Pașaport nr. B/0105075 (expiră la sfârșitul anului 2013)	Ministrul transporturilor în guvernul colonelului Qadhafi; implicare în reprimarea demonstranților.	21.3.2011
24.	MANSOUR, Abdallah	Data nașterii: 8.7.1954 Pașaport nr. B/014924 (expiră la sfârșitul anului 2013)	Colaborator apropiat al colonelului Qadhafi, rol de prim rang în serviciile de securitate și fost director al radioteleviziunii; implicare în reprimarea demonstranților.	21.3.2011

▼M5

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
25.	AL QADHAFI, Quren Salih Quren		Ambasadorul Libiei în Ciad. A părăsit Ciadul pentru a ajunge la Sabha. Implicat în mod direct în recrutarea și coordonarea mercenarilor pentru regim.	12.4.2011
26.	AL KUNI, Colonel Amid Husain		Guvernatorul Ghat (partea de sud a Libiei). Implicat în mod direct în recrutarea mercenarilor.	12.4.2011

Entități

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
1.	Consiliul libian pentru locuințe și infrastructură (CLI)	Tajora, Tripoli, Libia Numărul actului legislativ: 60/2006 al Comitetului Popular General Libian Tel: +218 21 369 1840, Fax: +218 21 369 6447 http://www.hib.org.ly	Se află sub controlul lui Muammar Qadhafi și al familiei sale și reprezintă o sursă potențială de finanțare pentru regimul acestuia.	10.3.2011
2.	Fondul de dezvoltare economică și socială (FDES)	Qaser Bin Ghasher road Salaheddine Cross - BP: 93599 Libia-Tripoli Telefon: +218 21 490 8893 - Fax: +218 21 491 8893 – email: info@esdf.ly	Sub controlul regimului lui Muammar Qadhafi și sursă potențială de finanțare pentru acesta	21.3.2011
3.	Libyan Arab African Investment Company - LAAICO (Compania libiană de investiții arabo-africane)	Site: http://www.laaico.com Companie înființată în 1981 76351 Janzour-Libia. 81370 Tripoli-Libia Tel: 00 218 (21) 4890146 – 4890586 - 4892613 Fax: 00 218 (21) 4893800 - 4891867 email: info@laaico.com	Sub controlul regimului lui Muammar Qadhafi și sursă potențială de finanțare pentru acesta	21.3.2011
4.	Fundația Qadhafi pentru asociații caritative și dezvoltare	Coordonatele administrației: Hay Alandalus – Jian St. – Tripoli – PoBox: 1101 – LIBYA Telefon: (+218) 214778301 - Fax: (+218) 214778766; email: info@gicdf.org	Sub controlul regimului lui Muammar Qadhafi și sursă potențială de finanțare pentru acesta.	21.3.2011
5.	Fundația Waatassimou	Cu sediul la Tripoli.	Sub controlul regimului lui Muammar Qadhafi și sursă potențială de finanțare pentru acesta	21.3.2011
6.	Oficiul general al radiodifuziunii și televiziunii libiene	Coordonate: Tel: 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; Fax: 00 218 21 340 21 07 http://www.ljbc.net; email: info@ljbc.net	Incitare publică la ură și la violență prin participarea la campanii de dezinformare privind reprimarea demonstranților.	21.3.2011
7.	Corpul gărzilor revoluționare		Implicare în reprimarea demonstranților.	21.3.2011

▼**M5**

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
8.	National Commercial Bank (Banca Comercială Națională)	Orouba Street AlBayda, Libya Telefon +218 21-361-2429 Fax +218 21-446-705 www.ncb.ly	Banca Comercială Națională este o bancă comercială libiană. Banca a fost creată în 1970 și are sediul la AlBayda, Libia. Are sedii la Tripoli și AlBayda, precum și sucursale în Libia. Este proprietate integrală de stat și reprezintă o sursă potențială de finanțare pentru regim.	21.3.2011
9.	Gumhouria Bank	Gumhouria Bank Building Omar Al Mukhtar Avenue Giaddal Omer Al Moukhtar P.O. Box 685 Tarabulus Tripoli Libya Tel: +218 21-333-4035 +218 21-444-2541 +218 21-444-2544 +218 21-333-4031 Fax: +218 21-444-2476 +218 21-333-2505 Email: info@gumhouria-bank.com.ly Site web: www.gumhouria-bank.com.ly	Gumhouria Bank este o bancă comercială libiană. Banca a fost creată în 2008 prin fuziunea băncilor Al Ummah și Gumhouria. Este proprietate integrală de stat și reprezintă o sursă potențială de finanțare pentru regim.	21.3.2011
10.	Sahara Bank	Sahara Bank Building First of September Street P.O. Box 270 Tarabulus Tripoli Libya Tel +218 21-379-0022 Fax +218 21-333-7922 Email: info@saharabank.com.ly Site web: www.saharabank.com.ly	Sahara Bank este o bancă comercială libiană. Este proprietate de stat în proporție de 81% și reprezintă o sursă potențială de finanțare pentru regim.	21.3.2011
11.	Azzawia (Azawiya) Refining (Rafinăria Azzawia)	P.O. Box 6451 Tripoli Libya +218 023 7976 26778 http://www.arc.com.ly	Se află sub controlul lui Muammar Qadhafi și reprezintă o sursă potențială de finanțare pentru regimul acestuia.	23.3.2011
12.	Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company (RASCO) (Întreprinderea de prelucrare a petrolului și gazului Ras Lanuf)	Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company Building Ras Lanuf City P.O. Box 2323 Libya Tel: +218 21-360-5171 +218 21-360-5177 +218 21-360-5182 Fax: +218 21-360-5174 Email: info@raslanuf.ly Site web: www.raslanuf.ly	Se află sub controlul lui Muammar Qadhafi și reprezintă o sursă potențială de finanțare pentru regimul acestuia.	23.3.2011
13.	Brega	Sediul central: Azzawia / coast road P.O. Box Azzawia 16649 Tel: 2 – 625021-023 / 3611222 Fax: 3610818 Telex: 30460 / 30461 / 30462	Se află sub controlul lui Muammar Qadhafi și reprezintă o sursă potențială de finanțare pentru regimul acestuia.	23.3.2011

▼M5

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
14.	Sirte Oil Company (Compania petrolieră Sirte)	Sirte Oil Company Building Marsa Al Brega Area P.O. Box 385 Tarabulus Tripoli Libya Tel: +218 21-361-0376 +218 21-361-0390 Fax: +218 21-361-0604 +218 21-360-5118 Email: info@soc.com.ly Site web: www.soc.com.ly	Se află sub controlul lui Muammar Qadhafi și reprezintă o sursă potențială de finanțare pentru regimul acestuia.	23.3.2011
15.	Waha Oil Company (Compania petrolieră Waha)	Waha Oil Company Sediul: Off Airport Road Tripoli Tarabulus Libya Postal Address: P.O. Box 395 Tripoli Libya Tel: +218 21-3331116 Fax: +218 21-3337169 Telex: 21058	Se află sub controlul lui Muammar Qadhafi și reprezintă o sursă potențială de finanțare pentru regimul acestuia.	23.3.2011
16.	Libyan Agricultural Bank (Banca Agricolă Libiană) (cunoscută și sub denumirea de Agricultural Bank; sau Al Masraf Al Zirae Agricultural Bank; sau Al Masraf Al Zirae; sau Libyan Agricultural Bank)	El Ghayran Area, Ganzor El Sharqya, P.O. Box 1100, Tripoli, Libya; Al Jumhouria Street, East Junzour, Al Gheran, Tripoli, Libya; Email agbank@agribankly.org; SWIFT/BIC AGRULYLT (Libya); Tel nr. (218)214870586; Tel nr. (218) 214870714; Tel nr. (218) 214870745; Tel nr. (218) 213338366; Tel nr. (218) 213331533; Tel nr. (218) 213333541; Tel nr. (218) 213333544; Tel nr. (218) 213333543; Tel nr. (218) 213333542; Fax nr. (218) 214870747; Fax nr. (218) 214870767; Fax nr. (218) 214870777; Fax nr. (218) 213330927; Fax nr. (218) 213333545	Sucursala libiană a Central Bank of Libya (Banca Centrală a Libiei)	12.4.2011
17.	Tamoil Africa Holdings Limited (cunoscută și sub denumirea Oil Libya Holding Company)		Sucursala libiană a Portofoliului de investiții Libia Africa	12.4.2011
18.	Holdingul Al-Inma pentru investiții în servicii		Sucursala libiană a Fondului de dezvoltare economică și socială	12.4.2011
19.	Holdingul Al-Inma pentru investiții industriale		Sucursala libiană a Fondului de dezvoltare economică și socială	12.4.2011
20.	Holdingul Al-Inma pentru investiții în turism	Hasan al-Mashay Street (off al-Zawiyah Street) Tel nr. (218) 213345187 Fax: +218.21.334.5188 e-mail: info@ethic.ly	Sucursala libiană a Fondului de dezvoltare economică și socială	12.4.2011

▼M5

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
21.	Holdingul libian pentru dezvoltare și investiții		Sucursala libiană a Fondului de dezvoltare economică și socială	12.4.2011
22.	Holdingul Al-Inma pentru construcții și proiecte imobiliare		Sucursala libiană a Fondului de dezvoltare economică și socială	12.4.2011
23.	First Gulf Libyan Bank	The 7th of November Street, P.O. Box 81200, Tripoli, Libya; SWIFT/BIC FGLBLYLT (Libya); Tel nr. (218) 213622262; Fax nr. (218) 213622205	Sucursala libiană a Fondului de dezvoltare economică și socială	12.4.2011
24.	LAP Green Networks (cunoscută și sub denumirea de LAP Green Holding Company)		Sucursala libiană a Portofoliului de Investiții Libia Africa	12.4.2011
25.	National Oil Wells and Drilling and Workover Company (cunoscută și sub denumirea de National Oil Wells Chemical and Drilling and Workover Equipment Co.; sau National Oil Wells Drilling And Workover Equipment Co.)	National Oil Wells Drilling and Workover Company Building, Omar Al Mokhtar Street, P.O. Box 1106, Tarabulus,Tripoli, Libya Tel nr. (218) 213332411; Tel nr. (218) 213368741; Tel nr. (218) 213368742 Fax (218) 214446743 Email: info@nwd-ly.com Site web: www.nwd-ly.com	Sucursală libiană a Companiei Petroliere Naționale. Compania a fost creată în 2010 prin fuziunea companiilor National Drilling Co. și National Company for Oil Wells Services.	12.4.2011
26.	North African Geophysical Exploration Company (Compania Nord-africană de Explorări Geofizice) (cunoscută și sub denumirea de NAGECO; sau North African Geophysical Exploration	Airport Road, Ben Ghasir 6.7 KM, Tripoli, Libya Tel nr. (218) 215634670/4 Fax: (218) 215634676 Email: nageco@nageco.com Site web: www.nageco.com	Sucursală libiană a Companiei Petroliere Naționale. În 2008, a intrat în proprietatea integrală a Companiei Petroliere Naționale.	12.4.2011
27.	National Oil Fields și Terminals Catering Company	Airport Road Km 3, Tripoli, Libya	Sucursală libiană a Companiei Petroliere Naționale.	12.4.2011
28.	Mabruk Oil Operations	Dat El-Emad 2, Ground Floor, PO Box 91171, Tripoli.	Asociere în participațiune între Total și Compania Petrolieră Națională	12.4.2011
29.	Zuietina Oil Company (Compania Petrolieră Zuietina) (cunoscută și sub denumirea de ZOC sau Zueitina)	Zueitina Oil Building, Sidi Issa Street, Al Dahra Area, P.O. Box 2134, Tripoli, Libya	Asociere în participațiune între Occidental și Compania Petrolieră Națională	12.4.2011
30.	Harouge Oil Operations (cunoscută și sub denumirea de Harouge; sau Veba Oil Libya GMBH)	Al Magharba Street, P.O. Box 690, Tripoli, Libya	Asociere în participațiune între Petro Canada și Compania Petrolieră Națională	12.4.2011

▼**M5**

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
31.	Jawaby Property Investment Limited	Cutlers Farmhouse, Marlow Road, Lane End, High Wycombe, Buckinghamshire, UK Alte informații: Nr. de înregistrare 01612618 (UK)	Sucursală înregistrată în Regatul Unit a Companiei Petroliere Naționale.	12.4.2011
32.	Tekxel Limited	One Wood Street, London, UK Alte informații: Nr. de înregistrare 02439691	Sucursală înregistrată în Regatul Unit a Companiei Petroliere Naționale.	12.4.2011
33.	Sabtina Ltd	530-532 Elder Gate, Elder House, Milton Keynes, UK Alte informații: Nr. de înregistrare 01794877 (UK)	Sucursală înregistrată în Regatul Unit a Autorității Libiene pentru Investiții.	12.4.2011
34.	Dalia Advisory Limited (LIA sub)	11 Upper Brook Street, London, UK Alte informații: Nr. de înregistrare 06962288 (UK)	Sucursală înregistrată în Regatul Unit a Autorității Libiene pentru Investiții.	12.4.2011
35.	Ashton Global Investments Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, British Virgin Islands Alte informații: Nr. de înregistrare 1510484 (BVI)	Sucursală înregistrată în Insulele Virgine Britanice a Autorității Libiene pentru Investiții.	12.4.2011
36.	Capitana Seas Limited	c/o Trident Trust Company (BVI) Ltd, Trident Chambers, PO Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands Alte informații: Nr. de înregistrare: 1526359 (BVI)	Entitate înregistrată în Insulele Virgine Britanice, deținută de Saadi Qadhafi	12.4.2011
37.	Kinloss Property Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, British Virgin Islands Alte informații: Nr. de înregistrare 1534407 (BVI)	Sucursală înregistrată în Insulele Virgine Britanice a Autorității Libiene pentru Investiții.	12.4.2011
38.	Baroque Investments Limited	c/o ILS Fiduciaries (IOM) Ltd, First Floor, Millennium House, Victoria Road, Douglas, Isle of Man Alte informații: Nr. de înregistrare 59058C (IOM):	Sucursală înregistrată în Insula Man a Autorității Libiene pentru Investiții.	12.4.2011
39.	Mediterranean Oil Services Company (cunoscută și sub denumirea de Mediterranean Sea Oil Services Company)	Bashir El Saadawy Street, P.O. Box 2655, Tripoli, Libya.	Deținută sau controlată de Compania Petrolieră Națională.	12.4.2011
40.	Mediterranean Oil Services GMBH (cunoscută și sub denumirea de MED OIL OFFICE DUESSELDORF, cunoscută și sub denumirea de MEDOIL)	Werdener strasse 8 Duesseldorf Nordhein - Westfalen, 40227 Germany	Proprietate a Germaniei sau controlată de Compania Petrolieră Națională	12.4.2011
41.	Libyan Arab Airlines (Compania aeriană arabă libiană)	P.O.Box 2555 Haiti street Tripoli, Libya Tel. sediu central: + 218 (21) 602 093 Fax sediu central: + 218 (22) 30970	Proprietate integrală a guvernului libian	12.4.2011

▼B

ANEXA IV

Lista autorităților competente din statele membre menționate la articolul 7 alineatul (1), la articolul 8 alineatul (1), la articolul 10 și la articolul 13 alineatul (1) și adresa pentru notificarea Comisiei Europene

A. Autoritățile competente din fiecare stat membru:

BELGIA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGARIA

http://www.mfa.government.bg

REPUBLICA CEHĂ

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DANEMARCA

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/

GERMANIA

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ESTONIA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANDA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRECIA

http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/

SPANIA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANȚA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

ITALIA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CIPRU

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LETONIA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITUANIA

http://www.urm.lt

LUXEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

UNGARIA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

▼B

ȚĂRILE DE JOS

http://www.minbuza.nl/sancties

AUSTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLONIA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALIA

http://www.min-nestrangeiros.pt

ROMÂNIA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVACIA

http://www.foreign.gov.sk

FINLANDA

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

SUEDIA

http://www.ud.se/sanktioner

REGATUL UNIT

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Adresa pentru notificarea Comisiei Europene sau pentru alt tip de comunicare cu aceasta:

European Commission
Foreign Policy Instruments Service
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tel.: (32 2) 295 55 85
Nr. fax: (32 2) 299 08 73